

三歌齋經

稅吏及ビフリセイノ譬ノ聖福音經ヲ讀ム主日

「スボタ」ノ晚課ニ首誦聖詠ノ後ニ第二「カフィズマ」全分ヲ誦ス。

「主ヨ、爾ニ籲ブ」二十句ヲ立テテ讚頌ヲ歌フ、八調經ノ主日ノ三、及ビアナトリイノ四、三歌齋經ノ自調ノ二、其第一ハ二次第一調。

兄弟ヨ、フリセイノ如ク禱ルベカラズ、蓋自ラ高クスル者ハ卑クセラレン。我等己ヲ神ノ前ニ卑クシ、齋シテ稅吏ノ如ク呼バン、神ヨ、我等罪ナル者ヲ潔メ給ヘ。

フリセイハ虛榮ニ勝タレ、稅吏ハ痛悔ニ傾ケラレテ、爾惟一ノ主宰ニ就キタリ、然レドモ彼ハ高ブリテ福ヲ失ヒ、此ハ一モ言フコトナクシテ恩賜ヲ獲タリ。ハリストス神ヨ、我ヲ斯ノ歎息ノ中ニ堅メ給ヘ、爾ハ人ヲ愛スル主ナレバナリ。

光榮、第八調、主全能者ヨ、我涙ガ如何ナルコトヲ能スルヲ知ル、蓋エゼキヤヲ死ノ門ヨリ起シ、罪女ヲ多年ノ罪ヨリ救ヒ、稅吏ヲフリセイニ超エテ義ト爲

セリ。祈ル、我ヲ彼等ニ加ヘテ、憐ミ給ヘ。

今モ、順序ノ調ノ第一ノ生神女讃詞。

「リヲヤ」ニハ常例ノ如ク本堂ノ聖人ノ讃頌。

光榮、第三調、吾ガ靈ヨ、税吏トフリセイトノ別ヲ知リテ、此ノ高ブル聲ヲ惡ミ、彼ノ善キ傷感ノ祈禱ニ效ヒテ呼ベ、神ヨ、我罪人ヲ潔メテ、我ヲ憐ミ給ヘ。

今モ、主日ノ生神女讃詞、同調。

挿句ニハ調經ノ又讃頌。

光榮、第五調、我不法ニ因リテ倦ミタル吾ガ眼ヲ舉ゲテ天ノ高キヲ見ル能ハズ。祈ル、救世主ヨ、痛悔スル税吏ノ如ク我ヲ接ケテ、我ヲ憐ミ給ヘ。

今モ、同調ノ生神女讃詞、最尊キ童貞女ヨ、爾ハ殿及ビ門ナリ。讃詞、生神童貞女ヨ、慶ベヨ。三次。餅ノ祝福及ビ分與アリ。又使徒經講義ノ誦讀。

斯ノ主日及ビ蕩子ノ主日ニ當ル聖人ノ奉事式ハ、若シ大聖人ニアラズ、又本堂ノ聖人ニアラズバ、金曜日ノ晩堂課ニ、或ハ本堂首長ノ定ムル時ニ歌フ。本堂ノ聖人ハ大聖人ニアラズト雖、其祭日ニ行フベキ奉事ハ必其日ニ行ヒテ、他日ニ移スベカラズ。即本堂ノ祭日ノ奉事ハ主ノ迎接ノ奉事ノ如ク其當日ニ行フヲ規トス。

税吏及ビフリセイノ主日ノ早課

六段ノ聖詠ノ後ニ「主ハ神ナリ」八調經ノ調ニ据ル。主日ノ讃詞二次、生神女讃詞一次、并ニ常例ノ聖詠誦讀。八調經ノ坐誦讃詞「子ポロチニ」ノ後ニ諸讃詞「救世主ヨ、天使ノ軍ハ」應答歌。品第詞、并ニ本調ノ提綱「凡ソ呼吸アル者」主日ノ順序ノ福音經「ハリストスノ復活ヲ見テ」第五十聖詠。

光榮第八調、生命ヲ賜フ主ヨ、我ニ痛悔ノ門ヲ啓ケヨ、蓋吾ガ靈全ク汚レシ體ノ堂ヲ衣タル者ハ爾ノ聖堂ニ向ヒテ朝ノ祈禱ヲ奉ル。願ハクハ爾仁慈ナルニ因リテ、爾ノ恩寵ニテ我ヲ潔メ給ヘ。

今モ、生神女讃詞、生神女ヨ、我ヲ救ノ道ニ導ケヨ、蓋我恥ヅベキ罪ヲ以テ吾ガ靈ヲ汚シ、怠リテ生命ヲ費セリ。願ハクハ爾ノ祈禱ヲ以テ我ヲ凡ノ汚ヨリ救ヒ給ヘ。

次ニ第六調、神ヨ、爾ノ大ナル憐ニ因リテ我ヲ憐ミ、爾ガ惠ノ多キニ因リテ我ノ不法ヲ抹シ給ヘ。

我不當ノ者ハ多クノ犯シシ罪ヲ念ヒテ、畏ルベキ審判ノ日ニ慄ク。惟爾ノ深キ仁慈ヲ頼ミテ、ダワドノ如ク爾ニ呼ブ神ヨ、爾ノ大ナル憐ニ因リテ我ヲ憐

ミ給ヘ。

規程ハ八調經ノ復活ノ「イルモス」ト共ニ四句ニ、十字架復活ノ二句ニ、生神女ノ二句ニ。

又三歌齋經ノ六句ニ、ゲオルギイノ作第六調。

第一歌頌

「イズライリハ陸ノ如ク淵ヲ蹈ミ渡リ」。

ハリストスハ譬ヲ以テ衆ヲ度生ノ更新ニ導キテ、税吏ヲ謙遜ニ因リテ高クシ、フリセイガ高ブリニ因リテ卑クセラルヲ示シ給ヘリ。

謙遜ニ因リテ高クスル尊貴ノ生ズルヲ見、高ブリニ因リテ甚シキ墮落ノ出ヅルヲ見テ、税吏ノ善ナルニ效ヒ、フリセイノ惡シキヲ惡メ。

高ブリニ因リテ凡ノ善ハ虛シクセラレ、謙遜ニ因リテ凡ノ惡ハ滅サル。信者ヨ、我等謙遜ヲ愛シテ、驕慢ノ風習ヲ惡マン。

萬衆ノ王ハ其門徒ノ謙遜ナランコトヲ欲シテ、税吏ノ歎息ト謙卑トニ效フヲ教ヘ給ヘリ。

光榮主ヨ、我税吏ノ如ク歎息シ、息メザル涕泣ヲ以テ今爾ノ慈憐ニ來リ就ク。我ヲ宥メテ、今ヨリ謙遜ヲ以テ生ヲ度ラシメ給ヘ。

生神女讚詞、女宰ヨ、我智慧ト意思ト希望、體ト靈ト神トヲ爾ニ託ス。我ヲ強暴

ナル諸敵諸難及ビ將來ノ苦痛ヨリ脱レシメテ救ヒ給ヘ。
共頌「我が口ヲ開キテ」。

第三歌頌「爾ガ信者ノ角ヲ高ウシ」。

謙遜ノ者ハ諸慾ノ穢地ヨリ擧ゲラレ凡ノ傲慢ノ者ハ諸德ノ高處ヨリ墜サル。我等其惡ノ風習ヨリ脱ルベシ。

虚榮ハ義ノ富ヲ空シクシ謙遜ハ慾ノ多キヲ掃フ。救世主ヨ、我等ニ之ニ效ヒテ、税吏ノ分ニ與ラシメ給ヘ。

我等モ税吏ノ如ク膺ヲ拊チテ傷感ヲ以テ呼ブ神ヨ、我等罪人ヲ潔メテ、彼ノ如キ赦罪ヲ得シメ給ヘ。

我等信者ハ心ノ歎息ト、涕泣ト、祈禱トヲ以テ務メテ謙遜ヲ獲ベシ、神ヨリ赦免ヲ蒙ラン爲ナリ。

光榮、我等信者ハフリセイノ高ブル傲慢甚シキ驕惡ムベキ誇及ビ神ニ對スル至リテ惡シキ頑陋ヲ退ケン。

生神女讚詞、潔キ者ヨ、我獨爾ヲ避所トシテ頼ム。願ハクハ我善キ望ヲ失ハズシテ、爾ノ助ヲ獲テ、諸惡ノ害ヨリ脱レン。

坐誦讚詞、第四調

謙遜ハ惡ニ盈チタル税吏、歎息シテ潔メヨト造成主ニ呼ビシ者ヲ高クシ、驕傲ハ不當ナルヲリセイ、高慢ヲ言フ者ヲ義ヨリ墜セリ。故ニ我等ハ善ナルコトニ效ヒテ、惡ナルコトヲ退ケン。

光榮 謙遜ハ昔税吏ヲ擧ゲタリ、蓋彼ハ泣キテ呼ベリ、潔メヨト、乃義トセラレタリ。我等皆惡ノ深處ニ陷リシ者ハ彼ニ效ヒテ、心ノ深處ヨリ救世主ニ呼バン、我等罪ヲ犯セリ、獨仁愛ナル主ヨ、潔メ給ヘ。

今モ、生神女讚詞 至淨ナル女宰ヨ、速ニ我等ノ禱ヲ納レテ、之ヲ爾ノ子及ビ神ニ攜ヘ給ヘ。純潔ナル女君ヨ、爾ニ趨リ附ク者ノ諸難ヲ解キ、無慙ニ爾ノ諸僕ト戰フ者ノ惡謀ヲ破リ、強暴ヲ倒シ給ヘ。

第四歌頌、「尊キ教會ハ淨キ心ヨリ」。

僕ノ形ニ至ルマデ己ヲ卑クセシ言ハ謙遜ヲ以テ上升ノ最善キ途ト示セリ。凡ソ之ニ效ヒテ己ヲ卑クスル者ハ擧ゲラル。

義ナルヲリセイハ己ヲ高クシテ墜チタリ、多クノ惡ニ壓セラルル税吏ハ己ヲ卑クシテ擧ゲラレ、失望セシ者ハ義トセラレタリ。

狂愚ハ諸徳ノ富アル者ノ爲ニ貧窮ノ緣由ト爲レリ、謙遜ハ至リテ貧窮ナル者ニ義ノ富ヲ獲シメタリ、願ハクハ我等之ヲ得ン。

主宰シュサイヨ、爾ナンデハ高タカブル者モノニ敵テキシ、謙ヘリタカル者モノニ爾ナンデノ恩寵オンチヨウヲ賜タマハンコトヲ預言アラカジメヒ給タマヘリ。救世キウセ主セイシュヨ、今イマ謙卑ケンビナル我等ワレラニ爾ナンデノ恩寵オンチヨウヲ降クダシ給タマヘ。

光榮クワウセイ主宰サイ救世キウセ主シュハ我等ワレラヲ神聖シンセイナル上ジヤウシヨウ升ノボルニ導ミチビキテ、高タカクスル謙遜ケンソンヲ顯アラハセリ、蓋ケダシ己オノレノ手テヲ以モツテ其門徒ソノモンノ足アシヲ洗アラヒ給タマヘリ。

生神女讚詞ドウテイヂョ童貞女トウヂョウヨ、近チカヅキ難ガタキ光ヒカリヲ生ウミシ者モノトシテ、輝カキヤケル光線クワウセンヲ以モツテ吾ワガ靈タマシヒノ幽闇クラヤミヲ散サンジテ、吾ワガ生命イ、チヲ救スクヒノ道ミチニ導ミチビキ給タマヘ。

第五歌頌「至仁ナル神ノ言ヨ、切ニ祈ル」。

我等ワレラハ務フツメテフリセイノ諸德シュトクニ效ナラヒ、税吏ゼイリノ謙遜ケンソンニ順シタガヒテ、兩フタツノ者モノノ不當タウナル自慢ジマント諸罪シュゾイノ害ガイトヲ惡ニクマン。

フリセイハ馳ハスベキ程ミチニ於オテ義ギニ自慢ジマンヲ駕ガシテ、義ギヲ虚ムナシクシ、税吏ゼイリハ謙遜ケンソンヲ同行者ドウカウシヤト爲ナシテ、高タカクスル德トクヲ得エタリ。

フリセイハ諸德シュトクヲ嚴オゴツカナル車クルマトシテ乘ノラント思オモヘリ、然シカレドモ徒歩カチニテ行ユク税吏ゼイリハ歎息タンソクニ謙遜ケンソンヲ駕ガシテ、リヤヤノ車クルマニ乘ノルヨリモ疾ハク馳ハセテ彼カニニ先驅サキガケセリ。

我等ワレラ皆智慧ミナチエヲ以モツテ税吏ゼイリノ譬タトヘヲ曉サトリ、來キタリテ、其涙ソノナミダニ效ナラヒテ、痛悔ツウクワイスル神シンヲ神カミニ捧サゲテ、諸罪シュゾイノ赦ユルシヲ求モトメン。

光榮我等主ニ教ヘラルル者ハフリセイノ傲慢強暴ニシテ甚シク高ブル惡

シキ風習ヲ遠ク斥ケン、神聖ナル恩寵ヲ失ハザラン爲ナリ。

生神女讚詞、仁慈ナル者ヨ、我等衆爾ニ趨リ附ク者ニ能力ノ杖ヲ遣シ、諸敵ニ

勝ツヲ賜ヒテ、悉クノ害ヨリ脱レシメ給ヘ。

第六歌頌「誘惑ノ猛風ニテ」

フリセイト税吏トハ共ニ生命ノ程ヲ馳セタリ。然レドモ彼ハ高慢ニ圍マレ

テ恥カシク溺レ、此ハ謙遜ニ因リテ救ハレタリ。

我等ハ生命ノ窮迫ノ程ヲ馳セテ、熱切ニ税吏ノ思ニ效ヒ、フリセイノ憎ムベ

キ誇ヲ逃ルベシ、然ラバ活キン。

我等生クル者ノ地ニ入りテ絶エザル歡喜ノ居處ヲ得ント望ム者ハ、救世主

イイススノ規範ト其謙遜トニ效ハン。

主宰ヨ、爾ハ己ノ門徒ニ高クスル謙遜ヲ示シテ、手巾ヲ取りテ腰ニ帶シ、彼等

ノ足ヲ濯ヒテ、斯ノ規範ニ效ハンコトヲ命ジ給ヘリ。

光榮、フリセイハ諸德ヲ以テ、税吏ハ諸罪ヲ以テ生ヲ送レリ。然レドモ彼ハ靈

ヲ害スル傲慢ニ由リテ卑クナリ、此ハ謙遜ノ者ト顯レテ擧ゲラレタリ。

生神女讚詞、我質朴正直ノ者トシテ造ラレシニ、敵ハ我ヨリ其德ヲ剝ギ、誘惑

ヲ以テ我ニ犯罪ト肉體ノ慾トヲ衣セタリ。童貞女ヨ、今我爾ノ中保ニ因リテ救ハル。

小讃詞、第四調。

我等フリセイノ高慢ノ言ヲ逃レ、税吏ノ謙遜ノ言ノ高キニ效ヒテ、痛悔ヲ以テ呼バン、世界ノ救主ヨ、爾ノ諸僕ヲ潔メ給ヘ。

第二ノ小讃詞、第三調。

我等罪ナル者ハ税吏ノ歎息ヲ主ニ捧ゲテ、彼主宰タル者ニ就カン。蓋彼ハ衆人ノ救ヲ望ミ、悉クノ痛悔スル者ニ赦ヲ賜フ。父ト同無原ナル神ニシテ、我等ノ爲ニ人體ヲ受ケタレバナリ。

同讃詞

兄弟ヨ、我等皆己ヲ卑クシ、歎息ト涕泣トヲ以テ良心ヲ潔メン、我等信者ガ赦罪ヲ得テ、其時永遠ノ審判ニ於テ罪ナキ者ト顯レン爲ナリ。蓋彼處ニハ實ニ安息アリ、之ヲ見ミ爲ニ我等今祈ラン。彼處ニ、奇妙ナルエデムニハ疾病モ悲哀モ深處ヨリノ歎息モ遠ザカリタリ。父ト同無原ナル神ハリストスハ斯ノエデムノ造成主ナリ。

第七歌頌、「天使ハ敬虔ナル少者ノ爲ニ」。

義^ギノ行^{オコナヒ}ニテ舉^{アガ}リタルフリセイハ甚^{ハナハダ}シク誇^{ホコ}リ、虚榮^{キヨ}ノ網^{アミ}ニ罹^カリテ、最卑^{イトヒク}クセラレタリ。税吏^{ゼイリ}ハ謙遜^{ケンソン}ノ輕^{カヨ}キ翼^{ツバサ}ヲ以^{モツ}テ舉^{アガ}リテ、神^{カミ}ニ近^{チカ}ヅキタリ。税吏^{ゼイリ}ハ謙遜^{ケンソン}ヲ梯^{カクハシ}ノ如^{ゴト}ク用^{モチ}井^イテ天^{テン}ノ高^{タカ}キニ升^{ノボ}リ、不當^{タダ}ナルフリセイハ朽^クチタル誇^{ホコ}ト狂^{キヤウ}愚^グトヲ以^{モツ}テ舉^{アガ}リテ、最下^{イトシモ}ナル地獄^{ヂゴク}ニマデ降^{クダ}レリ。凶惡^{キョウア}者^{シヤ}ハ義^ギナル者^{モノ}ヲ執^{トラ}フル爲^{タメ}ニ虚榮^{キヨ}ノ法^{ハフ}ヲ用^{モチ}井^イテ之^{コレ}ヲ奪^{ウバ}ヒ、罪^{ツミ}ナル者^{モノ}ヲ失^{シツ}望^{バウ}ノ網^{アミ}ニテ縛^{シバ}ル。然^{シカ}レドモ我等^{ワレラ}税吏^{ゼイリ}ニ效^{ナラ}フ者^{モノ}ハ務^{フツ}メテ斯^コノ二^{フタツ}ノ難^{ナン}ヨリ脱^{ダツ}レ

ン。

我等^{ワレラ}信^{シン}者^{ジヤ}ハ祈禱^{キタウ}ヲ以^{モツ}テ我^ワガ神^{カミ}ノ前^{マヘ}ニ俯伏^{フツ}シ、涕泣^{テイキツ}ト熱切^{ネツセツ}ナル歎息^{タンソツ}トヲ以^{モツ}テ税吏^{ゼイリ}ノ高^{タカ}クスル謙卑^{ケンビ}ニ效^{ナラ}ヒテ歌^{ウタ}ハン、吾^ワガ先祖^{センゾ}ノ神^{カミ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ崇^{アガ}メ讃^ホメラル。

光榮^{クワウエイ}主宰^{サイザイ}救世^{キウセイ}主^{シュ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ門徒^{モンテ}ヲ教^{オシ}ヘテ、思^{オモヒ}ヲ高^{タカ}キニ驚^ハスル勿^ナクシテ、謙卑^{ケンビ}ニ順^{シタガ}ハンコトヲ命^{メイ}ジ給^{タマ}ヘリ。故^{ユエ}ニ我等^{ワレラ}信^{シン}者^{ジヤ}ハ爾^{ナンデ}ニ呼^ヨブ、吾^ワガ先祖^{センゾ}ノ神^{カミ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ崇^{アガ}メ讃^ホメラル。

今^{イマ}モ、生^{ナマ}神^{カミ}女^メ讃^ホ詞^{イサギゴ}、潔^{イサギヨ}キ者^{モノ}ヨ、我等^{ワレラ}ハ爾^{ナンデ}ヲイアコフノ榮^{サカエ}、及^{オヨ}ビ其^{ソノ}始^{ハジ}メテ見^ミタル神^{カミ}聖^{セイ}ナル梯^{カクハシ}トシテ識^シル。是^コレ下^{シモ}ヨリ天^{テン}ニ至^{イタ}リ、上^{ウヘ}ヨリ人^{ジン}體^{タイ}ヲ取^トリ給^{タマ}フ神^{カミ}ヲ降^{クダ}シテ、地上^{チヂヤウ}ノ者^{モノ}ヲ復^{マタ}上^{ウヘ}ニ升^{ノボ}ス者^{モノ}ナリ。

第八歌頌、「ハリストスヨ、爾ハ敬虔ナル者ノ爲ニ」。

税吏ハ謙卑ノ心ヨリ歎息シテ、主ヲ慈憐ナル者トシテ得テ救ハレタリ。フリ
セイハ高慢ノ言ヲ言フ舌ニ因リテ義ヲ失ヒタリ。

我等信者ハフリセイノ傲慢ノ心ト己ヲ潔淨ノ者ト稱フルコトトヲ避ケ、務
メテ税吏ガ憐ヲ得タル謙遜ノ情ニ效ハン。

我等信者ハ聖ナル堂ニ於テ税吏ノ聲ヲ以テ、神ヨ、潔メ給ヘト呼バン、彼ト共
ニ赦罪ヲ得テ、傲慢ナルフリセイノ亡ヲ免レン爲ナリ。

我等衆税吏ノ歎息ニ效ヒ、熱キ涙ヲ以テ神ト對話シテ、彼ニ呼バン、人ヲ愛ス
ル主ヨ、我等罪ヲ犯セリ、洪恩慈憐ナル主ヨ、潔メテ救ヒ給ヘ。

我等主ナル父ト子ト聖神トヲ崇メ讃メン。

神ハ税吏ノ歎息ニ耳ヲ傾ケ、彼ヲ義ト爲シテ、衆人ニ常ニ謙リテ、歎息ト涕泣
トヲ以テ諸罪ノ赦ヲ求メンコトヲ示シ給ヘリ。

今モ、生神女讃詞、純潔無玷ナル者ヨ、我爾ノ外ニ他ノ保護ヲ知ラズ、爾ヲ祈禱
者トシテ捧ゲ、爾ヨリ生レシ主ノ前ニ爾ヲ轉達者トシテ進ム、凡ソ我ヲ攻ム
ル者ヨリ救ヒ給ヘ。

第九歌頌、「天使ノ品位スラ見ルヲ得ザル神ハ」。

我等ハ上升ノ道タル謙遜ヲハリストスヨリ救ノ規トシテ受ケテ、税吏ノ風

ニ效ヒ、傲慢ヲ遠ク斥ケテ、謙卑ノ心ヲ以テ神ノ惠ヲ求メン。

我等ハ靈ノ驕慢ヲ退ケ、謙遜ノ正シキ風習ヲ得、己ヲ義ナル者トセズシテ、虚榮ノ高慢ヲ惡ミテ、税吏ト偕ニ神ノ惠ヲ求メン。

我等ハ税吏ノ禱ヲ以テ仁慈ナル造成主ニ捧ゲ、多リセイノ眞實ナキ禱ト近者ヲ罪スル高慢ノ聲トヲ避ケン、神ヨリ慈憐ト光照トヲ蒙ラン爲ナリ。

我多クノ罪ニ壓セラレ、諸惡ノ夥シキヲ以テ税吏ニ超エ、多リセイノ傲慢ヲモ有テリ、我ニ諸善ノ一ダニモアルナシ。主ヨ、我ヲ憐ミ給ヘ。

救世主ヨ、爾ノ爲ニ神ノ貧シクナレル者ニ爾ノ福ヲ獲シメ給ヘ、蓋我等ハ爾ノ教ノ命ニ因リテ謙卑ノ心ヲ爾ニ捧グ。主ヨ、之ヲ受ケテ、爾ニ務ムル者ヲ救ヒ給ヘ。

光榮税吏ハ昔殿ニ登リ、神ニ祈リテ、義トセラレタリ。蓋歎息ト、涕泣ト、心ノ痛悔トヲ以テ來レリ、故ニ重キ諸罪ヲ悉ク潔メラレタリ。

今モ、生神女讃詞、至潔ニシテ獨祝福セラルル者ヨ、我等宜シキニ合ヒテ爾ヲ尊ミ、爾ノ産ヲ崇ムル者ニ爾ヲ歌頌シ、讚美讚榮スルヲ賜ヘ、爾ハハリスア

ニン等ノ譽ト神ノ前ニ嘉ク納レラルル祈禱者ナレバナリ。

復活ノ差遣詞。次ギテ三歌齋經ノ。

光榮^{ワレラ}我等^{ワレラ}ハフリセイノ至^{イタ}リテ惡^アシキ高慢^{タカプリ}ヲ避^サケ、稅吏^{ゼイリ}ノ至^{イタ}リテ善^{ゼン}ナル謙遜^{ケンソン}ニ效^{ナラ}ハン、彼^{カレ}ト偕^{トモ}ニ舉^アゲラレテ神^{カミ}ニ呼^ヨバン爲^タナリ、甘^{カン}ジテ童貞^{ドウテイ}女^メヨリ生^{ウマ}レ、十字^{ジュウジ}架^カヲ忍^{シノ}ビ、爾^{ナンヂ}ノ神^{カミ}タル能^{ノウ}力^{リキョウ}ヲ以^{モツ}テ己^{オレ}ト偕^{トモ}ニ世界^{セカイ}ヲ興^{オウ}シシハリストス救^{キウ}世^{セイ}主^{シュ}ヨ、爾^{ナンヂ}ノ諸^{シヨ}僕^{ボク}ヲ潔^{キヨ}メ給^{タマ}ヘ。

今^{イマ}モ、生^{ヒト}神^{カミ}女^メ讚^{サン}詞^ジ、讚^{サン}美^ビタル生^{シヤウ}神^{シン}女^{ヂヨ}ヨ、萬^{バン}物^{ブツ}ノ造^{ゾウ}成^{セイ}主^{シュ}、萬^{バン}有^{イウ}ノ神^{カミ}ハ爾^{ナンヂ}ノ無^ム玷^{テン}ナル胎^{タイ}ヨリ人^{ヒト}ノ身^ミヲ受^ウケテ、我^ワガ朽^クツベキ性^{セイ}ヲ全^{マツタ}ク新^{アラタ}ニシ、又^{マタ}爾^{ナンヂ}ヲ産^{サン}ノ後^{ノチ}ニ、産^{サン}ノ前^{マエ}ノ如^{ゴト}キ者^{モノ}トシテ遺^ユシ給^{タマ}ヘリ。故^{ユエ}ニ我^{ワレ}等^ラ皆^{ミナ}信^{シン}ヲ以^{モツ}テ爾^{ナンヂ}ヲ崇^{アガ}メ讚^ホメテ呼^ヨブ、世界^{セカイ}ノ光榮^{クワウエイ}ヨ、慶^{ヨロコ}べ。

凡^ソソ呼^フ吸^{ソク}アル者^者ニ八調經^{ハテウキョウ}ノ主日^{シュジツ}ノ讚^{サン}頌^{ソウ}四^シ章^{チャウ}。

又^{マタ}三^{サン}歌^カ齋^{サイ}經^{キョウ}ノ自^ジ調^{テウ}ノ四^シ。兄^{ケイ}弟^{テイ}ヨ、フリセイノ如^{ゴト}ク禱^{カウ}ルベカラズ。フリセイハ虛^コ榮^{エイ}ニ勝^{マケ}タレ。晚^{マン}課^カニ載^{サイ}ス。

句^コ主^{シュ}我^ワガ神^{カミ}ヨ、起^オキテ、爾^{ナンヂ}ノ手^テヲ舉^アゲヨ、苦^{クル}シメラル者^者ヲ永^{ナガ}ク忘^{ワス}ルル母^{ハハ}レ。

第三^{ダイサン}調^{テウ}、吾^ワガ靈^{タマシヒ}ヨ、稅^{ゼイ}吏^リトフリセイトノ別^{ワカチ}ヲ知^シリテ、此^{コレ}ノ高^{タカ}ブル聲^{コエ}ヲ惡^{ニク}ミ、彼^{カレ}ノ善^{ヨキ}キ傷^{シヤウ}感^{カン}ノ祈^キ禱^{タウ}ニ效^{ナラ}ヒテ呼^コべ、神^{カミ}ヨ、我^{ワレ}罪^{ザイ}人^{ニン}ヲ潔^{キヨ}メテ、我^{ワレ}ヲ憐^{アハレ}ミ給^{タマ}ヘ。

句^コ主^{シュ}ヨ、我^{ワレ}心^{ココロ}ヲ盡^{ツク}シテ、爾^{ナンヂ}ヲ讚^ホメ揚^アゲ、爾^{ナンヂ}ガ悉^{コトゴト}クノ奇^キ蹟^{セキ}ヲ傳^{ツタ}ヘン。

我^{ワレ}等^ラ信^{シン}者^{ジャ}ハフリセイノ高^{タカ}慢^{プリ}ノ聲^{コエ}ヲ惡^{ニク}ミテ、稅^{ゼイ}吏^リノ善^{ヨキ}キ傷^{シヤウ}感^{カン}ノ祈^キ禱^{タウ}ニ效^{ナラ}ヒ、思^{オモヒ}

ヲ高^{タカ}キニ驚^ハスル勿^ナク己^{オノレ}ヲ卑^{ヒク}クシテ傷感^{シヤウカン}ヲ以^{モツ}テ呼^ヨバン、神^{カミ}ヨ、我等^{ワレラ}ノ諸罪^{シヨザイ}ヲ潔^{キヨ}メ給^{タマ}へ。

光榮^{ホウエイ}、第八調^{ダイハチテウ}主^{シュ}ヨ、爾^{ナンガ}ハ行^{オコナヒ}ヲ以^{モツ}テ誇^{ホコ}リテ己^{オノレ}ヲ義^ギト爲^ナシシフリセイヲ罪^{ツミ}シ己^{オノレ}ヲ卑^{ヒク}クセシ稅^{ゼイ}吏^リ歎^{タン}息^{ソク}ヲ以^{モツ}テ潔淨^{キヨメ}ヲ求^{モト}ムル者^{モロ}ヲ義^ギト爲^ナシ給^{タマ}へリ、蓋^{ナゲシ}爾^{ナンガ}ハ高^{タカ}キニ驚^ハスル思^{オモヒ}ヲ顧^{カヘリ}ミズ、又^{マタ}心^{ココロ}ノ謙卑^{ケンヒ}ナル者^{モロ}ヲ輕^{カシ}ゼズ、故^{ユエ}ニ我等^{ワレラ}モ謙遜^{ケンソン}ヲ抱^{イダ}キテ爾^{ナンガ}我等^{ワレラ}ノ爲^{タメ}ニ苦^{クルシ}ヲ受^{ウケ}ケシ主^{シュ}ノ前^{マエ}ニ俯伏^{フツフツ}ス、我等^{ワレラ}ニ赦罪^{シヤザイ}ト大ナル憐^{アハレミ}トヲ與^{アタ}へ給^{タマ}へ。

今^{イマ}モ「生神童貞女^{セイシントウジヨウメ}ヨ、爾^{ナンガ}ハ至^{イタ}リテ讚美^{サンミ}タル者^{モノ}ナリ」。大詠頌^{ダイテイソウ}及ビ發放詞^{ハツポウジ}。常例^{ジョウレイ}ノ如ク前院^{ゼンイン}ニ出^デテ「リヲヤ」ヲ行^{ユク}ヒ、其中^{ナカニ}ニ光榮^{ホウエイ}、今^{イマ}モ、早課^{サウカ}ノ福音^{フキョフ}ノ讚頌^{サンソウ}ヲ歌^{ウタ}フ。并ニ第一時課^{ダイイチジカ}。

注意

知^チルベシ、十一ノ早課^{サウカ}ノ福音^{フキョフ}ノ讚頌^{サンソウ}ハ本主日^{ホンシュジツ}ヨリ衆聖人^{シュウセイジン}ノ週間^{シュウカン}ニ至^{イタ}ルマデ、前院^{ゼンイン}ニ於^オテ早課^{サウカ}ノ「リヲヤ」ニ光榮^{ホウエイ}、今^{イマ}モニ歌^{ウタ}ハル。又知^チルベシ、本主日^{ホンシュジツ}ヨリ前院^{ゼンイン}ニ於^オテ「リヲヤ」ノ發放詞^{ハツポウジ}ノ後^{ノチ}ニ我^ガガ聖神^{セイジン}父^フスオドルストヲトノ教訓^{ケウコン}ノ誦讀^{ジュダク}ヲ始^{ハジメ}ム。若^シシ院長^{リョウガク}アラバ、自^{ミづか}ラ之^ノヲ讀^{ヨミ}ム、若^シシナクバ、堂長^{ドウガク}之^ノヲ誦讀^{ジュダク}シ、兄弟^{ケイテイ}立^タチテ、敬^{ウヤマシ}ミテ聽^キク。畢^{ハジメ}リテ後克肖^{コクシヨウ}者^{モノ}スオドルノ讚詞^{サンジ}ヲ歌^{ウタ}フ、第八調^{ダイハチテウ}「正教^{セイカウ}ノ教導師^{ケウダウシ}ヨ」。生神女^{セイシメユメ}讚詞^{サンジ}ナシ。并ニ最後^{サイゴ}ノ發放詞^{ハツポウジ}。

注意

聖體禮儀ニ眞福詞ハ八調經ノ、又規程ノ第六歌頌。提綱ハ順序ノ調ノ。使徒ハ
テモスイ書二百九十六端。アリルイヤ。福音經ハルカ八十九端。領聖詞ハ「天ヨ
リ主ヲ讚メ揚ゲヨ」。

正教會ハ信者ニ齋ヲ守ルヲ以テ誇リシヲリセイニ似ザランコトヲ教ヘン
爲ニ、税吏及ビヲリセイノ主日ノ次ノ週間ノ水曜日及ビ金曜日ニ於テ俗人
ニハ肉ヲ食ヒ、修士ニハ乾酪及ビ鶏卵ヲ食フコトヲ許ス。故ニ此ノ週間ヲ不
禁食週間ト稱ス。

時トシテ税吏及ビヲリセイノ主日ノ次ノ「スボタ」即蕩子ノ主日ノ前ノ「スボ
タ」ニ總死者ノ記憶ヲ行フコトアリ。此ノ記憶ノ奉事ハ規ニ循ヒテ斷肉ノ「ス
ボタ」ニ行フベキナレドモ、若シ主ノ迎接祭ガ斷肉ノ「スボタ」ニ當ルコトアラ
バ、此ノ奉事ハ彼ノ「スボタ」ニ移サル。然レドモ是クノ如キ時ハ總死者ノ記憶
ハ斷肉ノ週間ノ木曜日ニモ行フヲ得。

蕩子ノ譬ノ聖福音經ヲ讀ム主日

「スボタ」ノ晩課ニ常例ノ聖詠誦讀ノ後ニ主ヨ、爾ニ籲ブ二十句ヲ立テテ讚頌ヲ歌フ、八調經ノ主日ノ三、及ビアナトリイノ三、又三歌齋經ノ四、之ヲ復誦ス。第一調。

我無罪生活ノ地ニ委子ラレテ、罪ヲ播キ、鎌ヲ以テ怠惰ノ穗ヲ刈リ、手ヅカラ我ガ行ノ束ヲ約子テ、之ヲ禾場ニ布ケリ、痛悔ノ禾場ニアラズ。然レドモ爾永遠ノ農夫タル我ガ神ニ祈ル、爾ノ慈憐ノ風ヲ以テ我ガ行ノ糠ヲ吹キ散ラシ、麥タル赦罪ヲ吾ガ靈ニ與ヘテ、我ヲ爾ノ天ノ倉ニ斂メテ、我ヲ救ヒ給ヘ。

兄弟ヨ、我等機密ノ力ヲ悟ラン、蓋至仁ナル父ハ罪ヨリ父ノ家ニ上リシ蕩子ヲ迎ヘテ接吻シ、又之ニ己ノ光榮ヲ知ルヲ賜ヒ、上ナル者ノ爲ニ奧密ナル樂ヲ設ケテ、肥エタル犢ヲ宰リ給フ、我等ガ宰ヲ爲シシ仁愛ノ父、及ビ光榮ノ宰ナル吾ガ靈ノ救主ト偕ニ宜シキニ合ヒテ住ハン爲ナリ。

光榮、第二調、嗚呼、我不當ノ者ハ如何ナル福ヲカ失ヒタル、嗚呼、我慾ニ耽ル者ハ如何ナル國ニカ離レタル、我ハ受ケシ富ヲ浪費シ、誠ニ背ケリ。憐ナル哉、我ガ慾ニ耽ル靈ヤ、爾ハ是ヨリ永遠ノ火ニ定メラレン。故ニ終ノ至ラザル先ニ

ハリストス神ニ呼ベ、神ヨ、我ヲ蕩子ノ如ク納レテ、我ヲ憐ミ給ヘ。

今モ、本調ノ第一ノ生神女讃詞。

聖入。『穩ナル光。提綱、主ハ王タリ。』

「リテヤ」ニハ常例ノ如ク本堂ノ讃頌。

光榮、第四調、洪恩ナル主ヨ、我モ遠ク離レテ生命ヲ費シシ者ハ蕩子ノ如ク來レリ。父ヨ、爾ガ我ニ賜ヒシ富ハ我浪費セリ。神ヨ、痛悔スル我ヲ納レテ、我ヲ憐ミ給ヘ。

今モ、同調ノ生神女讃詞。

挿句ニハ調經ノ又讃頌。

光榮、第六調、我不當ノ者ハ父ノ賜ヒシ富ヲ浪費シテ、無知ノ獸ト共ニ象ハレ、其食ヲ食ハント欲シタレドモ、飽クヲ得ズシテ飢エテ苦シミタリ。故ニ慈憐ナル父ニ還リテ、涙ヲ流シテ呼ブ、我爾ノ仁愛ニ俯伏スル者ヲ傭人ノ如ク納レテ、我ヲ救ヒ給ヘ。

今モ、生神女讃詞、至淨ナル者ヨ、我ノ造成者及ビ贖罪者、發放ノ讃詞、生神童貞女ヨ、慶ベヨ、三次、其他常例ノ如シ。